

CONDITIONS GENERALES DE VENTE

1. APPLICABILITE

- a. Les présentes conditions générales de vente (les **Conditions Générales**) régissent les relations entre GRAPE TRAVELERS, société à responsabilité limitée, sise ZAE Wolser G n°220 L3434 Dudelange, RCS Luxembourg B 281413 (la **Société**) et toute personne physique ou morale faisant appel à ses services (le **Client**).
- b. Les Conditions Générales, leurs annexes et le bon de commande (le **Bon de commande**) constituent l'intégralité de l'accord entre la Société et le Client (collectivement les **Parties** ou individuellement une **Partie**) par rapport aux produits vendus par la Société. Elles prévalent sur toutes autres conditions, contrats et conventions. Les informations contractuelles sont présentées en langue française uniquement.
- c. Par **Consommateur** au sens des Conditions Générales, on entend une personne physique agissant à des fins qui n'entrent pas dans le cadre de son activité commerciale, industrielle, artisanale ou libérale.

2. MODIFICATION

Les Conditions Générales applicables sont celles en vigueur au jour de la signature du Bon de commande. Pour les services en cours, les modifications des Conditions Générales entreront en vigueur à l'expiration d'un délai de 15 jours à compter de leur notification, sous réserve de la possibilité pour le Client de résilier le service en cours dans ce délai.

3. PROCESSUS DE COMMANDE

- a. Le Client peut passer sa commande de vins et spiritueux (les **Produits**) ou s'inscrire aux événements organisés par la Société, en personne, par téléphone ou par email. La commande ne sera toutefois définitive qu'à compter de la signature par le Client du Bon de commande remis par la Société.
- b. La signature du Bon de commande emporte acceptation des Conditions Générales ainsi qu'accord ferme, définitif et irrévocable quant à l'achat des Produits. En signant le Bon de commande, le Client garantit sa pleine capacité à s'engager ou à engager la personne morale qu'il représente.

4. MISE A DISPOSITION DES PRODUITS

4.1. Enlèvement ou livraison

- a. La livraison ou la mise à disposition des Produits achetés est effectuée conformément aux stipulations figurant sur le Bon de commande.
- b. Les délais de livraison ou de mise à disposition des Produits ne sont donnés qu'à titre indicatif. Le non-respect des délais de livraison ne peut en aucun cas donner lieu à annulation ou résolution de la vente, ni à une réduction quelconque du prix, ni à dommages-intérêts, sauf à l'égard des clients ayant la qualité de Consommateur dans les conditions visées au paragraphe d ci-dessous.
- c. Le Client est responsable de l'adresse fournie et figurant sur le Bon de commande. Tout frais, préjudice ou dommage résultant d'informations erronées seront à la charge exclusive du Client et la Société ne pourra en aucun cas être tenue responsable des conséquences.
- d. En cas de non-respect du délai de livraison indiqué, le Consommateur peut, après avoir mis la Société en demeure de s'exécuter dans un délai supplémentaire, demander l'annulation de sa commande et le remboursement de toutes les sommes versées à la Société. Ce remboursement interviendra alors au plus tard dans un délai de trente (30) jours suivant la date de l'annulation de la commande.
- e. Lorsque les Produits sont mis à disposition dans les locaux de la Société, le Client s'engage à les retirer dans un délai de 10 (dix) jours ouvrables à compter du jour où il est informé de leur mise à disposition. Passé ce délai, la Société se réserve le droit de facturer au Client des frais de gardiennage à concurrence de 0,10% par jour du montant hors taxe de la commande, ou de résilier la commande

moyennant le cas échéant remboursement du prix payé par le Client, sans préjudice de tout autre droit dont elle pourra se prévaloir.

4.2. Réception, vices cachés et défaut de conformité

- a. La réception par le Client des Produits résulte de la signature du bon de livraison ou de l'absence de réclamation formulée dans les délais contractuels stipulés ci-dessous. En cas d'absence ou de refus de signature du bon de livraison par le Client, les informations fournies par le transporteur ou la Société font foi jusqu'à preuve contraire.
- b. La Société n'offre aucune garantie des vices cachés aux Clients non Consommateurs. Les réclamations de ces derniers sur les vices apparents ou sur la non-conformité du produit livré doivent être mentionnées sur les bons de livraison. Toute action liée à la non-conformité des Produits se prescrit à l'égard des Clients non Consommateurs par trois (3) mois à compter de la mise à disposition des Produits.
- c. Les Consommateurs doivent dénoncer les vices cachés à la Société à bref délai à compter de la découverte du vice. Toute action en garantie des vices cachés se prescrit par un (1) an à compter de la dénonciation du vice caché à la Société. Les Consommateurs peuvent en outre exercer leur garantie de conformité en dénonçant à la Société le défaut de conformité dans un délai de 2 (deux) ans à compter de la Livraison. Toute action en garantie de conformité se prescrit par 2 (deux) ans à compter de cette dénonciation.

- d. Il appartient au Client de fournir toute justification quant à la réalité des vices ou défauts de conformité. Le Client devra permettre à la Société de procéder à la constatation de ces vices ou anomalies. La Société alerte le Client sur les caractéristiques des Produits vendus et sur les boissons alcoolisées nécessitent le respect de conditions de stockage (températures, luminosité, hygrométrie, etc.) spécifiques. La responsabilité de la Société ne saurait être engagée en raison du caractère défectueux du produit s'il est avéré que ces conditions n'ont pas été respectées.

4.3. Réglementation douanière

Le transport des boissons alcooliques est dispensé d'un document de transport. En cas de contrôle la provenance régulière de tels produits doit être prouvée moyennant un ticket de caisse ou une facture nominative si les quantités suivantes sont dépassées par l'acheteur :

- boissons alcooliques supérieures à 22% vol: 10 litres ;
- boissons alcooliques inférieures à 22% vol et produits intermédiaires: 50 litres ;
- vins tranquilles, vins mousseux et bières: 200 litres.

5. EVENEMENTS ORGANISES PAR LA SOCIETE

- a. La participation aux événements organisés par la Société (conférences, dégustations, etc.) est soumise à inscription et selon les cas, paiement préalable. La participation aux événements emporte autorisation de la Société à effectuer des prises de vue (photos, vidéos) et à les diffuser sur son site Internet et ses réseaux sociaux pendant une durée maximum de deux (2) ans à compter de l'événement. Les personnes n'acceptant pas ceci sont invitées à se présenter immédiatement au personnel de la Société présent lors de l'événement.
- b. En cas d'annulation de l'événement par la Société, toute somme versée par les Clients lui sera remboursée sous un délai maximum de 15 (quinze) jours. Toute inscription à un événement peut être annulée par le Client au plus tard 15 jours avant le jour et l'heure de l'événement. Toute somme versée par le Client lui sera alors remboursée sous 15 (quinze) jours. Toute annulation intervenant à moins de 15 jours de l'événement ne pourra donner lieu à quelconque remboursement.

6. CONDITIONS FINANCIERES

- a. Toutes les commandes sont payables en euros conformément au prix indiqué au Bon de commande. Les prix facturés sont ceux en vigueur au jour de la passation de la commande. Les frais de Livraison éventuels, déterminés en fonction notamment du poids de la commande, du délai et de l'adresse de Livraison, sont spécifiés sur le Bon de commande.

- b. Le paiement peut être effectué en espèces (dans les limites légales), par carte bancaire ou par virement aux coordonnées bancaires reprises sur le Bon de commande. Les chèques ne sont pas acceptés comme moyen de paiement.
- c. Le montant total de la commande (y inclus les frais éventuels) devra être payé par le Client à la Société dans le délai précisé au Bon de commande. Tout retard de paiement entraîne l'application de pénalité de retard égal au taux de l'intérêt légal en vigueur. Ces intérêts courent mensuellement, tout mois de retard commencé étant dû, sans délai ni mise en demeure préalable, à compter du jour de l'échéance. Une indemnité forfaitaire de 40 euros pour toute facture non payée dans le délai s'ajoute de plein droit aux pénalités de retard ainsi que les frais de recouvrement complémentaires.

6.2. PROPRIETE ET TRANSFERT DES RISQUES

La Société conserve la propriété pleine et entière des Produits jusqu'au paiement complet de toutes les sommes stipulées au Bon de commande, tous frais et taxes compris. Les risques liés aux Produits sont transférés et supportés par le Client à compter de leur enlèvement ou livraison.

7. CONSOMMATEURS ET DROIT RETRACTATION

- a. Le droit de rétraction décrit ci-après ne s'applique pas lorsque le Client est une personne morale ou lorsque le Bon de commande a été signé en présence de la Société et du Client (les **Parties**). Il s'applique uniquement si le Client est un Consommateur, si le Bon de commande est signé à distance et si les Produits n'ont pas été ouverts/déballés par le Client (conditions cumulatives).
- b. Le droit de rétractation peut être exercé dans un délai de 14 (quatorze) jours calendrier à compter (i) de la réception des produits, ou (ii) du jour de la conclusion du contrat pour les prestations de services. Si le dernier jour du délai n'est pas un jour ouvrable, le délai est prorogé jusqu'au premier jour ouvrable suivant.
- c. Ce droit de rétractation peut s'exercer sans indication de motif, sans pénalités et sans frais à l'exception des frais directs de renvoi des Produits qui sont, eux, à la charge du Consommateur. Pour exercer son droit de rétractation, le Consommateur doit respecter les conditions cumulatives suivantes :
 - i) notifier à la Société sa décision d'exercer son droit de rétractation par une déclaration dénuée d'ambiguïté adressée par courrier électronique ou par courrier postal à la Société avant l'expiration du délai susvisé. Un modèle de formulaire de rétractation se trouve en Annexe 1 ci-dessous.
 - 2) retourner, à ses frais, le(s) Produit(s) concernés à la Société, accompagnés au minimum du numéro de facture et, de préférence, d'une copie du Bon de commande pertinent, au plus tard dans les quatorze (14) jours suivant la communication de sa décision de se rétracter. Les produits retournés voyagent aux frais et aux risques du Consommateur.

Le remboursement sera effectué au plus tard quatorze (14) jours après le retour des Produits ou, le cas échéant, la justification par le Consommateur de la preuve d'expédition des Produits en utilisant le même moyen de paiement que celui utilisé par le Consommateur pour la transaction initiale, sauf accord exprès du Consommateur pour un autre moyen de paiement.

8. RESPONSABILITE

La responsabilité de la Société est limitée aux dommages matériels directs causés au Client qui résulteraient de fautes imputables à la Société dans l'exécution de ses obligations. En aucune circonstance, la Société ne sera tenue d'indemniser les dommages immatériels ou indirects du Client. Sa responsabilité est en tout état de cause limitée au prix payé par le Client. Cette limitation de responsabilité n'est pas applicable en cas de faute lourde de sa part, de préjudice corporel ou de décès.

9. TRAITEMENT DE DONNEES A CARACTERE PERSONNEL

Les données personnelles du Client sont traitées par la Société conformément à la politique de protection des données reprise en Annexe 3.

10. DISPOSITIONS DIVERSES

- 10.1. **Cession et sous-traitance.** Une Partie ne peut céder ou sous-traiter tout ou partie de ses droits et obligations au titre des présentes Conditions Générales sans l'accord écrit préalable de l'autre Partie.
- 10.2. **Renonciation.** Toute renonciation à une violation de l'une des clauses des présentes Conditions Générales ou à un manquement à l'un quelconque de ses termes ne sera pas considérée comme une renonciation à une violation ou à un manquement ultérieur et n'affectera en rien les autres conditions des Conditions Générales.
- 10.3. **Force majeure.**
 - a. Aux fins des présentes Conditions Générales, on entend par **Evénement de Force Majeure** un événement indépendant de la volonté d'une Partie (ou de toute personne agissant en son nom) qui, de par sa nature, ne pouvait être prévu par cette Partie (ou cette personne) ou qui, s'il pouvait être prévu, était inévitable, ce qui inclut les cas de force majeure, les tempêtes, les inondations, les émeutes, les incendies, le sabotage, les troubles civils, l'ingérence des autorités civiles ou militaires, les actes de guerre (déclarée ou non) ou les hostilités armées ou toute autre calamité nationale ou internationale, un ou plusieurs actes de terrorisme ou la défaillance des sources d'énergie.
 - b. Aucune des Parties (ou toute personne agissant en son nom) n'est tenue responsable de l'inexécution d'une obligation au titre des présentes Conditions Générales tant que, et dans la mesure où, l'exécution de cette obligation est empêchée, contrariée, entravée ou retardée en raison d'un Evénement de Force Majeure.
 - c. La Partie qui invoque le bénéfice de la présente disposition doit, dès que possible après la survenance d'un Evénement de Force Majeure (i) notifier à l'autre Partie la nature et l'étendue de cet Evénement de Force Majeure ; et (ii) faire tout ce qui est raisonnablement possible pour supprimer ces causes et reprendre l'exécution du Contrat dès que possible.
- 10.4. **Droit applicable et juridiction**
 - a. Les Conditions Générales sont régies, interprétées et prennent effet conformément à la loi luxembourgeoise, sous réserve de l'applicabilité des règles impératives du pays de résidence du Consommateur.
 - b. Tout litige lié à l'interprétation, l'application et l'exécution des Conditions Générales ou du Bon de commande qui n'aurait pas été réglé à l'amiable par les Parties, sera soumis à la compétence du Tribunal d'arrondissement de et à Luxembourg, Grand-Duché de Luxembourg, sous réserve de la compétence d'une autre juridiction en vertu de la législation luxembourgeoise ou de l'Union Européenne, telle la juridiction du lieu de résidence du Consommateur.
 - c. Le Consommateur peut également soumettre le litige à la médiation, via la plateforme européenne pour la résolution des litiges extra-judiciaire, accessible à l'adresse suivante : <https://webgate.ec.europa.eu/odr/main/?event=main.home.show>.

ANNEXE 1**MODELE DE FORMULAIRE DE RETRACTATION**Demande en rétractation

(Veillez compléter et renvoyer le présent formulaire uniquement si vous souhaitez vous rétracter du contrat dans un délai de 14 jours à compter de la livraison.)

A l'attention de la société la Société, dont le siège social est situé au 220, Z.A.E. Wolser G, L-3434 Dudelange, immatriculée auprès du Registre de commerce et des sociétés de Luxembourg sous le numéro B281413:

Je/Nous (*) vous notifie/notifions (*) par la présente ma/notre (*) rétractation du contrat

portant sur la commande n° _____, reçue en date du _____

Nom du (des) consommateur(s) : _____

Adresse du (des) consommateur(s) : _____

Signature du (des) consommateur(s) : _____

Date et lieu : _____

() biffer les mentions inutiles*

ANNEXE 2**CONDITIONS PARTICULIERES DE VENTE D'ALCOOL**

Conformément aux dispositions de l'article 8 (3) du règlement grand-ducal du 9 septembre 2002 relatif au transport d'alcool ainsi qu'au commerce et à l'emménagement de produits soumis à accises, tel que modifié, les quantités d'alcool suivantes sont susceptibles d'être achetées à destination d'un autre pays de la Communauté Européenne par des particuliers pour leurs besoins personnels :

ACHATS A DESTINATION D'UN AUTRE PAYS CE

En vertu des articles 8 et 9 de la DIRECTIVE 92/12 du Conseil des Communautés Européennes du 25 février 1992 ne sont, en principe, pas considérés comme présentant un caractère commerciale, les achats des produits ci-dessous, si les quantités indiquées, acquis par les particuliers pour leurs besoins propres et transportés par eux-mêmes, ne sont pas dépassés. Les achats d'ordre commercial suivant le régime des échanges intra-communautaires.

EINKÄUFE BESTIMMT FÜR EIN ANDERES EU-LAND

In Anbetracht des Artikel 8 und 9 des Richtlinie 92/12 des Rates des Eruopäischen Gemeinschaften vom 25. Februar 1992 werden nachstehende Artikel, prinzipiell, als nicht zu gewerblichen Zwecken erworben angesehen, wenn sie die angegebenen Mengen nicht überschreiten und von Privatpersonen für ihren Eigenbedarf erworben und von ihnen selbst befördert werden. Gewerbliche Einkäufe unterliegen den Bestimmungen des Inner-Gemeinschaftlichen Warenverkehrs.

Boisson alcooliques/ Alkoholische Getränke	10 Ltr
Boissons spiritueuses/ Spirituosen	20 Ltr
Produits intermédiaires/ Zwischenerzeugnisse	90 Ltr
Vins (dont 60 litres maximum mousseux)	90 Ltr
Wein (davon höchstens 60 Liter Schaumwein)	90 Ltr
Bière/Bier	110 Ltr

ANNEXE 3 – POLITIQUE DE PROTECTION DES DONNÉES**POLITIQUE DONNEES PERSONNELLES**

La présente notice a pour objet de définir les conditions dans lesquelles la Société (telle que définie au Bon de Commande) collecte et traite les données à caractère personnel du Client ou des membres de son personnel si le Client est une personne morale (« vous » ou la « **personne concernée** »).

Quelles sont les données personnelles traitées par la Société ?

Une donnée personnelle ou donnée à caractère personnel est une information qui permet d'identifier, directement ou indirectement, une personne physique.

Les données personnelles collectées et traitées par la Société lui sont soit fournies par le Client ou les membres de son personnel.

Ces informations incluent, sans que cette énumération ne soit limitative, les noms, prénoms, adresse email professionnelle, numéro(s) de téléphone professionnel(s), les informations relatives au poste et fonction occupés auprès du Client (les « **Données Personnelles** »).

A quelles fins ces données personnelles sont-elles collectées et traitées ?

Les Données Personnelles sont traitées par la Société aux fins de communiquer avec la personne concernée, l'informer des évolutions de ses services, exécuter le contrat conclu entre le Client et la Société, traiter les demandes du Client, assurer le suivi de la relation, gérer les demandes d'exercice de droits à l'égard des Données Personnelles, la facturation et les paiements, ainsi que les réclamations et contentieux éventuels.

Les Données Personnelles sont alors nécessaires à l'exécution du contrat conclu entre le Client et la Société ou à l'exécution des démarches précédant celui-ci, ainsi qu'au respect des obligations légales de la Société en matière de comptabilité et à son intérêt légitime pour ce qui concerne l'envoi de courriers électroniques portant sur ses services, sachant alors que vous pouvez à tout moment vous opposer à la réception de tels emails. Ces finalités constituent la base légale du traitement de données auquel procède la Société.

La Société ne vous adresse pas de courrier électronique pour vous informer de produits ou services non similaires à ceux qui font l'objet de votre contrat sans l'obtention de votre consentement préalable. Dans ce cas, la base légale du traitement de votre adresse email à cette fin est votre consentement et vous pouvez le retirer à tout moment.

A qui sont transmises les Données Personnelles collectées ?

Les Données Personnelles sont traitées en interne par les personnes dûment habilitées, dans la limite de leurs attributions respectives.

Elles sont également susceptibles d'être communiquées aux autorités administratives et judiciaires compétentes, aux constructeurs des produits achetés ainsi qu'aux prestataires externes de la Société (notamment prestataires informatiques, fiduciaires, conseils juridiques, etc.), dans la stricte mesure nécessaire et sous réserve de l'existence de garanties contractuelles propres à assurer la sécurité et la confidentialité des données.

Elles ne sont pas communiquées à d'autres tiers ni transférer en dehors de l'Union européenne. Dans ce cas, la Société met en place les garanties contractuelles nécessaires pour s'assurer de la sécurité de vos données personnelles. Vous pouvez à tout moment vous opposer à un tel transfert de vos données personnelles en adressant un email à l'adresse suivante dpo@geh.lu. Dans ce cas toutefois, il n'est pas certain que la Société puisse fournir le service concerné.

Comment la Société protège les Données Personnelles qu'elle traite ?

Les Données Personnelles ainsi recueillies par la Société sont traitées par elle, en qualité de responsable du traitement, dans le respect de la législation sur la protection des données applicable (à savoir la loi du 1er août 2018 portant organisation de la Commission nationale pour la protection des données et du régime général sur la protection des données, et le Règlement (UE) 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016, - le GDPR - ainsi que toute autre réglementation ultérieure).

La Société s'engage à mettre en œuvre les mesures de sécurité techniques et organisationnelles de nature à assurer la protection des Données Personnelles contre les risques liés à l'usage des systèmes d'information.

Les Données Personnelles sont archivées à l'issue de la relation contractuelle entre le Client et la Société et conservées pendant une durée de 10 ans à compter de celle-ci aux seules fins de lui permettre de défendre ses intérêts en justice.

Quels sont les droits dont vous disposez ?

Vous disposez du droit d'obtenir, sans frais :

- l'accès aux Données Personnelles vous concernant et leur rectification ;
- la confirmation que des Données Personnelles vous concernant sont ou ne sont pas traitées ;
- des informations portant au moins sur les finalités du traitement, sur les catégories de Données Personnelles sur lesquelles le traitement porte et les destinataires ou les catégories de destinataires auxquels les Données Personnelles sont communiquées ;
- communication, sous une forme intelligible, des Données Personnelles faisant l'objet des traitements, ainsi que de toute information disponible sur l'origine des données, l'objet et les conditions du traitements de vos Données Personnelles.

Dans les limites prévues par les règles applicables, vous disposez également d'un droit de rectification des Données Personnelles vous concernant et d'un droit d'opposition à la collecte et au traitement de ces données, sous réserve de justifier de raisons tenant à votre situation particulière. Vous êtes également en droit de demander l'effacement de tout ou partie de vos Données Personnelles ou une limitation du traitement, et de faire usage de son droit à la portabilité des Données Personnelles que vous nous avez fournies.

Ces droits peuvent être exercés par email, adressé à l'adresse suivante : dpo@geh.lu

La Société se réserve la possibilité de vous demander de nous fournir un scan/une copie papier de votre titre d'identité, afin de vérifier votre identité avant de traiter votre demande.

Vous disposez également du droit de porter plainte, en cas de manquement(s) aux règles applicables en matière de protection des données personnelles, devant une autorité de supervision telle que la Commission Nationale pour la Protection des Données (CNPD).